



REPÚBLICA ARGENTINA

VERSIÓN TAQUIGRÁFICA

(PROVISIONAL)

CÁMARA DE SENADORES DE LA NACIÓN

14/Reunión - 8/Sesión ordinaria - 18 de mayo de 2005

Presidencia del vicepresidente de la Nación, licenciado **Daniel Osvaldo Scioli**

Secretarios: señor **Juan Héctor Estrada** y señor **Carlos Alberto Machiaroli**

Prosecretarios: señor **Juan J. Canals**, señor **José D. Canata** y
señor **Ricardo Nicanor Gutiérrez**

PRESENTES

AGÚNDEZ, Jorge Alfredo
AVELÍN, Nancy Barbarita
BAR, Graciela Yolanda
BUSSI, Ricardo Argentino
CAFIERO, Antonio Francisco
CAPARRÓS, Mabel Luisa
CAPITANICH, Jorge Milton
CAPOS, Liliana
CASTILLO, Oscar Aníbal
COLOMBO, María Teresita
CONTI, Diana
DANIELE, Mario Domingo
ESCUDERO, Sonia Margarita
FERNÁNDEZ, Nicolás Alejandro
GIRI, Haide Delia
GIUSTI, Silvia Ester
GIUSTINIANI, Rubén Héctor
GUINLE, Marcelo Alejandro Horacio
IBARRA, Vilma Lidia
ISIDORI, Amanda Mercedes
JAQUE, Celso Alejandro
JENEFES, Guillermo Raúl
LATORRE, Roxana Itatí
LEGUIZAMÓN, María Laura
LESCANO, Marcela Fabiana
LÓPEZ ARIAS, Marcelo Eduardo
LOSADA, Mario Aníbal
MARÍN, Rubén Hugo
MARINO, Juan Carlos
MARTÍN, Floriana Nélida
MARTINAZZO, Luis Eduardo
MARTÍNEZ PASS DE CRESTO, Laura
MASTANDREA, Alicia Ester
MAZA, Ada Mercedes
MENEM, Eduardo
MERA, Mario Rubén
MORALES, Gerardo Rubén
MÜLLER, Mabel Hilda
NEGRE DE ALONSO, Liliana Teresita
PAZ, Elva Azucena
PERCEVAL, María Cristina

PICHETTO, Miguel Ángel
PINCHETTI, Delia Norma
PRADES, Carlos Alfonso
PUERTA, Federico Ramón
REUTEMANN, Carlos Alberto
RÍOS, Roberto Fabián
ROSSI, Carlos Alberto
SALVATORI, Pedro
SÁNCHEZ, María Dora
SANZ, Ernesto Ricardo
SAPAG, Luz María
URQUÍA, Roberto Daniel
ZAVALLÍA, José

AUSENTES CON AVISO

ARANCIO, Lylia Mónica
CASTRO, María Elisa
CURLETTI, Miriam Belén
GALLIA, Sergio Adrián
MASSONI, Norberto
MAYANS, Miguel Ángel
MIRANDA, Julio Antonio
SAADI, Ramón Eduardo
TAFFAREL, Ricardo César
TERRAGNO, Rodolfo
YOMA, Jorge Raúl

AUSENTE POR ENFERMEDAD

GOMEZ DIEZ, Ricardo

EN COMISIÓN

FALCÓ, Luis
FERNÁNDEZ DE KIRCHNER, Cristina E.
GALLEGO, Silvia Ester
OVIEDO, Mercedes Margarita

SUSPENDIDO

OCHOA, Raúl Ernesto

SUMARIO

1.	Manifestaciones en minoría	Pág. 5
2.	Izamiento de la bandera nacional	Pág. 5
3.	Homenaje 25 de Mayo de 1810	Pág. 5
4.	Plan de labor	Pág. 5
5.	Asuntos entrados - Mensaje solicitando acuerdo	Pág. 7
6.	PROSUL 2004	Pág. 7
7.	Acuerdo alcanzado entre el gobierno de Sudán y grupos rebeldes	Pág. 7
8.	Implementación de acciones a fin de socorrer a las víctimas de la catástrofe en el sudeste de Asia	Pág. 8
9.	Auditorías practicadas sobre concesiones para bosques cultivados	Pág. 8
10.	II Congreso Provincial de Organizaciones No Gubernamentales, en Chaco	Pág. 8
11.	Declaración de estado de emergencia por sequía a Misiones	Pág. 9
12.	Día Mundial del Agua	Pág. 9
13.	Derrame de fuel oil en el río Paraguay	Pág. 9
14.	Concurso Nacional de Proyectos Ambientalistas 2005	Pág. 10
15.	Carreras prioritarias que recibirán apoyo presupuestario adicional del Estado	Pág. 10
16.	Elaboración de un plan ordenador a fin de proteger a la región de la quebrada de Humahuaca	Pág. 10
17.	Programa de Fortalecimiento Institucional y de Apoyo al Entorno Productivo Regional de las Provincias de Menor Desarrollo Relativo	Pág. 10
18.	Proyecto Fortalecimiento de la Secretaría de Empleo y Capacitación Laboral	Pág. 11
19.	Contenido del contrato entre Itaipú Binacional y el Consorcio Empresario Ceitaipú	Pág. 11
20.	Subsidio para la Asociación de Bomberos Voluntarios de la ciudad de Alvear, Corrientes	Pág. 11
21.	Disminución de vuelos a San Juan	Pág. 12
22.	Construcción de pasarelas peatonales sobre una ruta en el Chaco	Pág. 12
23.	Rescisión del contrato de concesión de la obra pública por peaje de la conexión Rosario-Victoria	Pág. 12
24.	Ejecución de obras en la ruta 12, en Entre Ríos	Pág. 13
25.	Convenio entre LAFSA y Southern Winds	Pág. 13
26.	Adopción de medidas para solucionar el corte de una ruta en Mendoza ..	Pág. 13
27.	Activación de la licitación de obras en un tramo de ruta en Salta	Pág. 14
28.	Activación de la adjudicación y contratación de obras en un tramo de ruta en Salta	Pág. 14
29.	Reglamentación del transporte de carga abierta de maderas en las rutas ..	Pág. 14
30.	Control ambiental en los alrededores del Centro Atómico Ezeiza	Pág. 14
31.	Reparación de una iglesia en San Fernando del Valle de Catamarca	Pág. 15
32.	Relevamiento de la langosta “tucura quebrachera”	Pág. 15
33.	Contaminación del acuífero Puelche	Pág. 15
34.	Día Mundial del Medio Ambiente	Pág. 16
35.	Colocación de un bono del Tesoro de la República Argentina a mediano plazo en dólares estadounidenses - Bontes -	Pág. 16
36.	Bono del Tesoro de la República Argentina a mediano plazo en dólares estadounidenses - Bontes -	Pág. 16
37.	Euroletra denominada FRN	Pág. 16

78.	Derecho a la libertad de expresión a través del servicio de Internet	Pág. 33
79.	Prohibición de venta de productos inhalantes	Pág. 33
80.	Ley de telefonía para personal con hipoacusia	Pág. 35
81.	Convención Interamericana sobre Asistencia Mutua en Materia Penal . .	Pág. 35
82.	Acuerdo Migratorio con Bolivia	Pág. 36
83.	Transferencia de inmuebles a la Municipalidad de Presidencia Roque Sáenz Peña, Chaco	Pág. 36
84.	Prórroga del plazo de inscripción de menores de hasta diez años de edad	Pág. 36
85.	Día Nacional del Bandoneón	Pág. 37
86.	Moneda con la imagen del doctor Alfredo L. Palacios	Pág. 37
87.	Capital Nacional del Cooperativismo	Pág. 38
88.	Juzgado Federal de Villa María	Pág. 38
89.	“Construyendo Nuestra Identidad”	Pág. 39
90.	Incorporación a la categoría de monumento natural al raulí	Pág. 39
91.	Cuestión de privilegio	Pág. 41
92.	Asuntos sobre tablas	Pág. 44
93.	Pesar por el accidente ocurrido en el aeropuerto de Pajas Blancas	Pág. 44
94.	VII Congreso Mundial de Implantología	Pág. 45
95.	Reuniones del Parlamento Latinoamericano	Pág. 45
96.	Pesar por el fallecimiento del escritor Roa Bastos	Pág. 45
97.	Congreso Regional Patagónico de Radiodifusión	Pág. 45
98.	Conferencia "Industria del Software"	Pág. 46
99.	60° Aniversario de la Finalización de la II Guerra Mundial	Pág. 46
100.	Rechazo a manifestaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores de Turquía respecto del genocidio armenio	Pág. 46
101.	Día de la Donación de Órganos	Pág. 47
102.	Quinto Congreso Nacional Ambiental 2005	Pág. 47
103.	Establecimiento del Premio Eva Perón	Pág. 47
104.	Interés cultural del libro "La tonada en la provincia de San Luis"	Pág. 48
105.	I Encuentro Intermunicipal Ruta N/81	Pág. 48
106.	Beneficiarios de la ley 25.471	Pág. 49
107.	Aniversario Sindicato de Trabajadores de Industrias de la Alimentación. .	Pág. 49
108.	Leyes secretas. Moción de preferencia	Pág. 49
109.	Proyecto de ley del niño - Moción de preferencia	Pág. 51
110.	Contratos de las terminales portuarias - Moción de preferencia	Pág. 52
111.	Ley federal de educación - Moción de preferencia	Pág. 53
112.	Inembargabilidad de indemnizaciones de la ley 25.741 - Moción de preferencia	Pág. 53
113.	Reconocimiento y protección del refugiado - Moción de preferencia	Pág. 53

— *En Buenos Aires, a las 16 y 30 del miércoles 18 de mayo de 2005:*

1

Manifestaciones en minoría

Sr. Pichetto. — Pido la palabra.

Sr. Presidente. — Tiene la palabra el señor senador Pichetto.

Sr. Pichetto. — Señor presidente: si los señores senadores toman asiento estaremos cerca de formar quórum. Hay algunos senadores que están en sus oficinas; si bajan, podríamos empezar la sesión.

Sr. Presidente. — Hay cuarenta y ocho senadores en la casa.

Sr. Pichetto. — Hagamos un esfuerzo para convocarlos.

Sr. Presidente. — Que los ayudantes de bloque llamen a los senadores que están en sus oficinas.

— *Se continúa llamando.*

— *A las 16 y 34:*

Sr. Presidente. — La sesión está abierta.

2

Izamiento de la bandera nacional

Sr. Presidente. — Invito a la señora senadora por la provincia de Formosa doña Marcela Lescano a izar la bandera y a los presentes a ponerse de pie.

— *Puestos de pie los presentes, la señora senadora Lescano procede a izar la bandera nacional en el mástil del recinto. (Aplausos.)*

3

Homenaje

25 de Mayo de 1810

Sr. Presidente. — Conforme lo acordado en la reunión de labor parlamentaria de ayer, corresponde rendir homenaje a la fiesta patria del 25 de Mayo de 1810.

Dado que existen distintos proyectos presentados sobre el particular, por Secretaría se dará lectura a un texto unificado.

Sr. Secretario (Estrada). — Sobre la base de un proyecto de la senadora Castro y otro proyecto de la senadora Bar, se ha elaborado un texto unificado.

— *El texto es el siguiente:*

[Incorporar S 921, 1347 y Texto unificado]

Sr. Presidente. — En consideración el tratamiento sobre tablas.

Si no se hace uso de la palabra se va a votar.

— *La votación resulta afirmativa.*

Sr. Presidente. — Aprobado.

En consideración en general.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

— *La votación resulta afirmativa.*

— *En particular es igualmente afirmativa.*

Sr. Presidente. — Queda aprobada la declaración. Se procederá en consecuencia.

4

Plan de labor

Sr. Presidente. — Obra sobre las bancas el plan de labor aprobado en el plenario de labor parlamentaria celebrado en el día de ayer.

— *El texto es el siguiente:*

— *Consideración en conjunto de los Ordenes del Día con proyectos de comunicación,*

resolución o declaración, que por Secretaría enunciarán.

—*Consideración de los Ordenes del Día con proyectos de ley: 1912, 133, 1744, 1559, 1821, 1824, 64, 65, 1661, 231, 1658, 1819, 38, 122, 315 y 257.*

Tratamientos sobre tablas acordados:

—*Texto unificado en los proyectos de declaración de los senadores Rossi y López Arias expresando pesar por el trágico accidente ocurrido en cercanías al Aeropuerto de Pajas Blancas, de la ciudad de Córdoba (S-1261 y 1292/05).*

—*Proyecto de declaración de la senadora Oviedo declarando de interés la realización del VII Congreso Mundial de Implantología que se llevara a cabo los días 12 al 14 de mayo del corriente año (S-1155/05).*

—*Proyecto de resolución de la senadora Escudero, declarando de interés parlamentario y brindando auspicio institucional a las Reuniones de las Comisiones del Parlamento Latinoamericano que se realizarán en la Ciudad de Buenos Aires los días 30 de junio y 1/ de julio de 2005 (S- 785/05).*

—*Texto unificado en varios proyectos de declaración, expresando pesar por el fallecimiento del escritor Augusto Roa Bastos (Expedientes S-1092/05, S-1100/05 y S-1216/05)*

—*Proyecto de declaración de la senadora Isidori y otros, declarando de interés la realización del Congreso Regional Patagónico de Radiodifusión a realizarse el 28 de mayo en Río Negro (S-1247/05).*

—*Proyecto de declaración de la senadora Mastandrea, declarando de interés la Conferencia “Industria del Software/Palanca de Crecimiento y de Disminución de la Brecha Digital” que se llevara a cabo el 16 de mayo en la provincia del Chaco (S-1245/05).*

—*Proyecto de declaración de los senadores Curretti y Losada, adhiriendo a la conmemoración del 60/ Aniversario de la Finalización de la II Guerra Mundial (S-1258/05).*

Tratamientos sobre tablas a solicitar:

—*Proyecto de declaración del senador Giustiniani y otros rechazando las manifestaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores de Turquía, con respecto a la declaración del homenaje y solidaridad con las víctimas del genocidio Armenio emitida por este H. Cuerpo. (S-1283/05)*

—*Proyecto de declaración de la Senadora Martín y otros, adhiriendo al Día de la Donación de Órganos a celebrarse el 30 de mayo. (S-857/05)*

—*Dictamen en el proyecto de declaración de la senadora Martín y otros, declarando de interés parlamentario el Quinto Congreso Nacional Ambiental 2005 a llevarse a cabo en la provincia de San Juan. (S-1022/05)*

—*Proyecto de resolución de la senadora Müller, modificando el artículo 3 /de la resolución de esta H. Cámara, instituyendo el Premio Eva Perón para estudiantes secundarios, en cuanto a la integración del jurado. (S-1170/05)*

Asuntos que hayan sido reservados en mesa.

Sr. Presidente. — En consideración.

Tienen la palabra el señor senador Losada.

Sr. Losada. — Señor presidente: como es habitual en estas últimas sesiones, las preferencias no aparecen en el plan de labor. Por eso quiero dejar expresado que en el momento correspondiente a ellas vamos a plantear —la preocupación es que tengamos quórum— el tratamiento de un proyecto de ley por el que se dan a publicidad las leyes secretas. Se trata de un proyecto que data de mucho tiempo atrás. Nuestra aspiración es que se apruebe una preferencia para la próxima sesión.

Quiero dejar expresado este pedido porque, insisto, tengo mucho temor de que nuevamente no podamos llegar a esa circunstancia.

Independientemente de lo planteado, votaremos afirmativamente el plan de la labor.

Sr. Presidente. — Se va a votar el plan de labor.

— *La votación resulta afirmativa.*

Sr. Presidente. — Queda aprobado el plan de labor.

Cuando llegue el momento de los proyectos a tratarse sobre tablas, incorporaremos este tema. ¿Quiere que se trate ahora la preferencia?

Sr. Losada. — No, pido la incorporación para ese momento, aunque, en realidad, está incorporado...

Sr. Presidente. — Queda reservado.

5

Asuntos entrados - Mensaje solicitando acuerdo

Sr. Presidente. — De conformidad con lo dispuesto por el artículo 187 del Reglamento, la Presidencia informa que se ha dado cuenta en el sitio Intranet de la lista de asuntos ingresados hasta la fecha, a efectos de que eventualmente los señores senadores se sirvan formular las manifestaciones que estimen pertinentes.

Sin perjuicio de ello, por Secretaría se procederá a dar lectura al mensaje remitido por el Poder Ejecutivo Nacional por el que se solicita prestar acuerdo en el ámbito de las Fuerzas Armadas, a efectos de cumplimentar lo dispuesto en el artículo 22 del Reglamento del Honorable Senado.

Por Secretaría se dará lectura.

Sr. Secretario (Estrada) .— *(Lee):* “Mensaje N° 469/05 del Poder Ejecutivo solicitando acuerdo para promover al grado inmediato superior al vicecomodoro Carlos Alberto VILLANUEVA, perteneciente al Cuerpo de los Servicios Profesionales de la Fuerza Aérea.

6

PROSUL 2004

Sr. Presidente (Guinle). —Corresponde considerar en conjunto los dictámenes de comisión con proyectos de comunicación, resolución y declaración sin observaciones, sin perjuicio de que en el Diario de Sesiones figuren como corresponde.

En primer lugar, corresponde considerar el dictamen de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Infraestructura, Vivienda y Transporte en el proyecto de declaración del señor senador Giusti por el que se declara de interés cultural y científico el proyecto de investigaciones PROSUL 2004 Acción Inducida Brasil-Argentina que involucra a la Universidad de Río Grande y al CENTPAT. (Orden del Día 235)

— *El texto es el siguiente:*

Orden del Día N° 235

Sr. Presidente (Guinle). — En consideración en general.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

— *La votación resulta afirmativa.*

— *En particular es igualmente afirmativa.*

Sr. Presidente (Guinle). — Queda aprobada la declaración. Se procederá en consecuencia.

7

Acuerdo alcanzado entre el gobierno de Sudán y grupos rebeldes

Sr. Presidente (Guinle). — Corresponde considerar el dictamen de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en el proyecto de declaración del señor senador Saadi por el que se manifiesta beneplácito por el acuerdo alcanzado entre el gobierno de Sudan y grupos rebeldes. (Orden del Día 236)

— *La votación resulta afirmativa.*

Sr. Presidente. — Quedan aprobadas las inserciones.⁷

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar en general y en particular en una sola votación, con la modificación formulada por el señor senador Jaque.

— *Se practica la votación por medios electrónicos.*

Sr. Secretario (Estrada). — Se registran 47 votos por la afirmativa. Unanimidad.

— *El resultado de la votación surge del Acta N/...⁸*

Sr. Presidente. — Queda sancionado el proyecto de ley.⁹ Se comunicará a la Honorable Cámara de Diputados.

78

Derecho a la libertad de expresión a través del servicio de Internet

Sr. Presidente. — Corresponde considerar el dictamen de la Comisión de Sistemas, Medios de Comunicación y Libertad de Expresión en el proyecto de ley venido en revisión por el que se establece el derecho a la libertad de expresión a través del servicio de Internet. (Orden del Día N° 1559)

— *El texto es el siguiente:*

Orden del Día N° 1559

Sr. Presidente. — En consideración en general.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar en general y en particular en una sola votación.

— *Se practica la votación por medios electrónicos.*

Sr. Secretario (Estrada). — Se registraron 47 votos por la afirmativa. Unanimidad.

— *El resultado de la votación es el que surge del Acta N/...¹⁰*

Sr. Presidente. — Queda definitivamente sancionado el proyecto de ley. Se harán las comunicaciones correspondientes.

79

Prohibición de venta de productos inhalantes

Sr. Presidente. — Corresponde considerar el dictamen de las comisiones de Seguridad Interior y Narcotráfico y de Industria y Comercio en el proyecto de ley del señor senador Saadi por el que se prohíbe la venta de productos inhalantes. (Orden del Día N° 1821)

— *El texto es el siguiente:*

Orden del Día N° 1821

Sr. Presidente. — En consideración en general.

Tiene la palabra la señora senadora Escudero.

Sra. Escudero. — Señor presidente: si bien voy a solicitar la inserción de mi discurso, quiero alertar brevemente sobre la importancia de este proyecto.

De acuerdo con las informaciones del INDEC, en los veintiocho conglomerados urbanos más importantes, la población de menores pobres alcanza al 60 por ciento; y dentro de ella los menores pobres indigentes trepan al 30 por ciento.

⁷ Ver el Apéndice.

⁸ Ver el Apéndice.

⁹ Ver el Apéndice.

¹⁰ Ver el Apéndice.